



Primăria Municipiului Oradea

Biroul Achiziții Publice

Piata Unirii, nr. 1
410 100, Oradea
Tel. +40 0259-437 000
Fax. +40 0259-437 544
E-mail: primarie@oradea.ro

Contract de servicii
nr. 274.670 data 03.11.2010

Preambul

În temeiul OUG nr.34/2006 privind atribuirea contractelor de achiziție publică, a contractelor de concesiune de lucrări publice și a contractelor de concesiune de servicii, aprobată cu modificări și completări prin Legea nr.337/2006, s-a încheiat prezentul contract de prestari servicii, **între**

Consiliul Local al Municipiului Oradea- Administratia Imobiliara Oradea, cu sediul in Oradea, judetul Bihor, Piata Unirii nr.1, telefon/fax 0259/436276, codul fiscal 21982927 , cont nr. _____ deschis la Trezoreria Municipiului Oradea, reprezentata prin Director general – Beltechi Cristian si director general adjunct-Tunde Benyovszki, în calitate de **achizitor/beneficiar**, pe de o parte

și

S.C. TREND CONSULTING S.R.L. cu sediul în Oradea, str. Doina, nr.32,bl. D 75, ap.3 înregistrat la Registrul Comerțului cu nr. J05/782/2004, cod fiscal RO 16376398 cont nr. RO76.TREZ.0765.069X.XX00.9452 deschis la Trezoreria ORADEA reprezentata prin MARTON NICOLAE - având funcția de DIRECTOR - lider in asocierea încheiata in baza acordului de asociere legalizat nr. 1948/13.11.2010 si atasat prezentului contract, **cu**

PFA JAKABFFY I. LADISLAU GHEORGHE cu sediul în Oradea, str. Tudor Vladimirescu nr. 78 , înregistrat la Registrul Comerțului cu cod unic de inregistrare 27404590; cont nr. RO05.BPOS.Foto.0630.125R.0101 deschis la Trezoreria BANCPOST ORADEA

în calitate de **prestator**, pe de altă parte.

2. Definiții

2.1 - În prezentul contract următorii termeni vor fi interpretați astfel:

- a. **contract** - reprezintă prezentul contract și toate Anexele sale.
- b. **achizitor și prestator** - părțile contractante, așa cum sunt acestea numite în prezentul contract;
- c. **prețul contractului** - prețul plătit prestatorului de către achizitor, în baza contractului, pentru îndeplinirea integrală și corespuțătoare a tuturor obligațiilor asumate prin contract;





Primăria Municipiului Oradea

Biroul Achiziții Publice

Piata Unirii, nr. 1
410 100, Oradea
Tel. +40 0259-437 000
Fax. +40 0259-437 544
E-mail: primarie@oradea.ro

Contract de servicii
nr. 277.670 data 03.11.2010

Preambul

În temeiul OUG nr.34/2006 privind atribuirea contractelor de achiziție publică, a contractelor de concesiune de lucrări publice și a contractelor de concesiune de servicii, aprobată cu modificări și completări prin Legea nr.337/2006, s-a încheiat prezentul contract de prestari servicii, **între**

Consiliul Local al Municipiului Oradea- Administratia Imobiliara Oradea, cu sediul in Oradea, judetul Bihor, Piata Unirii nr.1, telefon/fax 0259/436276, codul fiscal 21982927 , cont nr. _____ deschis la Trezoreria Municipiului Oradea, reprezentata prin Director general – Beltechi Cristian si director general adjunct-Tunde Benyovszki, în calitate de **achizitor/beneficiar**, pe de o parte

și

S.C. TREND CONSULTING S.R.L. cu sediul în Oradea, str. Doina, nr.32,bl. D 75, ap.3 înregistrat la Registrul Comerțului cu nr. J05/782/2004, cod fiscal RO 16376398 cont nr. RO76.TREZ.0765.069X.XX00.9452 deschis la Trezoreria ORADEA, reprezentata prin MARTON NICOLAE - având funcția de DIRECTOR - lider in asocierea incheiata in baza acordului de asociere legalizat nr. 1948/13.11.2010 și atasat prezentului contract, **cu**

PFA JAKABFFY I. LADISLAU GHEORGHE cu sediul în Oradea, str. Tudor Vladimirescu nr. 78 , înregistrat la Registrul Comerțului cu cod unic de inregistrare 27404590; cont nr. RO05.BPOS.4050.0630.125R.0101 deschis la Trezoreria BANCPOST ORADEA

în calitate de **prestator**, pe de altă parte.

2. Definiții

2.1 - În prezentul contract următorii termeni vor fi interpretați astfel:

- contract** - reprezintă prezentul contract și toate Anexele sale.
- achizitor și prestator** - părțile contractante, așa cum sunt acestea numite în prezentul contract;
- prețul contractului** - prețul plătit prestatorului de către achizitor, în baza contractului, pentru îndeplinirea integrală și corespunzătoare a tuturor obligațiilor asumate prin contract;



7.1 – Executarea contractului începe de la data constituirii garanției de buna execuție a contractului, respectiv de la data de 15.11.2010

8. Documentele contractului

8.1 - Documentele contractului sunt:

- oferta de pret
- caietul de sarcini

9. Obligațiile principale ale prestatorului

9.1- Prestatorul se obligă să presteze serviciile la standardele prezentate în oferta de pret și în conformitate cu prevederile caietului de sarcini.

9.2 - Prestatorul se obligă să despăgubească achizitorul împotriva oricăror:

- i) reclamații și acțiuni în justiție, ce rezultă din încălcarea unor drepturi de proprietate intelectuală (brevete, nume, mărci înregistrate etc.), legate de echipamentele, materialele, instalațiile sau utilajele folosite pentru sau în legătură cu produsele achiziționale, și
- ii) daune-interese, costuri, taxe și cheltuieli de orice natură, aferente, cu excepția situației în care o astfel de încălcare rezultă din respectarea caietului de sarcini întocmit de către achizitor.

9.3 Alte obligații ale prestatorului:

II. să verifice corespondența dintre prevederile autorizației de construire și ale proiectului;

III. să prezintă amplasamentul și reperete de nivelment și să le predea executantului libere de orice sarcini;

IV. să participe împreună cu proiectantul și cu executantul la trasarea generală a construcției și la stabilirea bornelor de reper;

V. să studieze proiectul, caietele de sarcini, tehnologiile și procedurile prevăzute pentru realizarea construcțiilor;

VI. să verifice existența tuturor pieselor scrise și desenate, cu respectarea prevederilor referitoare la verificarea proiectelor de către verificatori atestați;

VII. să verifice existența în proiect a prevederilor privind fazele determinante precum și a programului de control al proiectantului;

VIII. să verifice existența tuturor avizelor, acordurilor, precum și respectarea prevederilor legale privind documentația tehnică;

IX. să verifice existența sistemului propriu de asigurare a calității al antreprenorului general și al subantreprenorilor de specialitate;

X. să urmărească realizarea lucrărilor conform limitelor și prevederilor cuprinse în prezentul contract, în proiecte, caietele de sarcini și reglementările tehnice în vigoare;

XI. să verifice respectarea tehnologiilor de execuție, aplicarea corectă a acestora în vederea asigurării nivelului calitativ prevăzut în cadrul documentației tehnice, a prezentului contract, a normelor tehnice în vigoare și a contractului de antrepriză;

XII. să se prezinte cel puțin o dată pe săptămână (sau ori de câte ori este solicitat de către beneficiarul / executantul lucrării) la imobilul care face obiectul prezentului caiet de sarcini

XIII. să efectueze verificările cerute de normativele în vigoare, în limitele prevăzute în prezentul contract și să semneze documentele întocmite ca urmare a acestor verificări (proces verbale la faze determinante, proces verbale de lucrări ascunse);



- XIV.sa verifice respectarea legislatiei cu privire la materialele utilizate, existenta documentelor de atestare a calitatii, corespondenta calitatii acestora cu prevederile din contracte, proiecte etc;
- XV.sa urmareasca punerea in lucrare doar a materialelor si/sau a semifabricatelor care respecta prescriptiile legale precum si a tehnologiilor de executie noi, agrementate tehnic;
- XVI.sa asiste la prelevarea probelor de la locul de realizare a constructiilor;
- XVII.sa participe la verificarea de faze determinante;
- XVIII.sa interzica utilizarea de tehnologii noi neagrementate tehnic;
- XIX.sa urmareasca realizarea lucrarilor din punct de vedere tehnic pe tot parcursul executiei acestora, admitand la plata numai calitatea corespunzatoare din punct de vedere calitativ;
- XX.sa solicite antreprenorului general, dupa caz, sistarea executiei, demolarea sau refacerea lucrarilor executate in mod necorespunzator in baza solutiilor aprobate de proiectant sau de catre persoanele abilitate prin lege pentru realizarea acestora;
- XXI.sa verifice respectarea prevederilor legale cu privire la cerintele stabilite prin legea nr 10/1995 privind calitatea in constructii, in cazul efectuarii de modificari ale documentatiei sau adoptarii de noi solutii care schimba conditiile initiale;
- XXII.sa preia documentele de la constructor si proiectant si sa completeze cartea tehnica a constructiei cu toate documentele prevazute de reglementarile legale;
- XXIII.sa verifice si sa confirme cantitatile materialelor executate si prezentate pentru decontare, alaturi de proiectant, reprezentant beneficiar sau reprezentant Consiliul Local pe raza caruia se deruleaza lucrarea;
- XXIV.sa participe la receptia lucrarilor, asigurand secretariatul receptiei si sa intocmeasca actele de receptie ;
- XXV.sa urmareasca rezolvarea problemelor constatate de comisia de receptie si sa intocmeasca documentele de aducere la indeplinire a masurilor impuse de comisia de receptie;
- XXVI.sa asigure si sa ia toate precautiile necesare pentru ca executantul sau oricare alta persoana sa nu indeparteze sau sa deterioreze obiectele care fac parte din Patrimoniul Cultural National, si sa instruiasca executantul si beneficiarul despre eventualele nereguli descoperite in acest sens;
- XXVII toate fosilele, monedele, obiectele de valoare sau orice alte vestigii sau obiecte de interes arheologic descoperite pe amplasamentul lucrării sunt considerate ca fiind proprietatea absoluta a achizitorului
- XXVIII.sa respecte prevederile Legii nr.422/2001 respectiv 468/2003, privind Protejarea Monumentelor istorice.
- 9.4 Dirijintele de şantier răspunde, conform prevederilor legale, în cazul neducerii la îndeplinire a obligațiilor prevazute în prezentul contract precum și în cazul neasigurării din culpa lui a realizării nivelului calitativ al lucrărilor.

10. Obligațiile principale ale achizitorului

- 10.1 - Achizitorul se obligă să recepționeze serviciile prestate în termenul convenit, respectiv lunar, conform procesului de predare – primire către arhivarul instituției..
- 10.2 - Achizitorul va efectua plata către executant conform OUG 34/2009 cu privire la rectificarea bugetara pe anul 2009, în perioada **24 - 31 a lunii**, pentru facturile emise până în data de 20 a lunii. Achizitorul are obligația de a efectua plata către executant pe baza facturii, însoțită de procesul verbal de recepție acceptat de achizitor, pentru prestarea serviciului. Factura va fi emisă numai după semnarea fără obiecțiuni de către achizitor a procesului verbal de recepție.



Pentru facturile emise după data de 29 a lunii, plata se va face în perioada 24-31 a lunii următoare.

10.3 - Plata serviciilor prestate se va realiza după cum urmează:

- 70% din valoarea Contractului se va achita pe parcursul derulării Contractului de execuție proporțional cu stadiul fizic realizat, respectiv situații de lucrări lunare /periodice confirmate și acceptate de dirigenții de șantier și de beneficiar.

- 10% se va achita în cel mult 14 zile de la data încheierii procesului verbal de recepție la terminarea lucrărilor fără obiecțiuni.

În cazul în care la semnarea procesului verbal de recepție la terminarea lucrărilor sunt consemnate deficiențe necesare a fi remediate de executant, suma în cuantum de 10% se va plăti după remedierea acestora.

- 20% din valoarea Contractului se va achita în cel mult 14 zile de la data procesului verbal de recepție finală fără obiecțiuni, a lucrărilor care fac obiectul contractului de execuție.

Dacă la semnarea procesului verbal de recepție finală sunt consemnate deficiențe necesare a se realiza de către executant, suma în cuantum de 20% nu se mai plătește prestatorului.

10.4-În perioada în care constructorul nu va executa lucrări ca urmare a timpului nefavorabil nu se va efectua plată către dirigenții de șantier

11. Sancțiuni pentru neindeplinirea obligațiilor obligărilor

11.1 - În cazul în care, din vina sa exclusivă, prestatorul nu reușește să-și execute obligațiile asumate prin contract, atunci achizitorul are dreptul de a deduce din prețul contractului, ca penalități, o sumă echivalentă cu o cotă procentuală de 1% din prețul contractului, pe fiecare zi de întârziere, până la îndeplinirea efectivă a obligațiilor.

11.2 - În cazul în care achizitorul nu onorează facturile în perioada convenită, atunci acesta are obligația de a plăti, ca penalități, o sumă echivalentă cu o cotă procentuală de 0,1 % din plata neefectuată, pe fiecare zi de întârziere, până la îndeplinirea efectivă a obligațiilor.

11.3 - Nerespectarea obligațiilor asumate prin prezentul contract de către una dintre părți, da dreptul părții lezate să considere contractul drept reziliat și de a pretinde plata de daune-interese.

11.4 - Achizitorul își rezervă dreptul de a renunța privind la contract, printr-o notificare scrisă adresată furnizorului, fără nici o compensație, dacă acesta din urmă dă faliment, cu condiția ca această anulare să nu prejudicieze sau să afecteze dreptul la acțiune sau despăgubire pentru furnizor.

11.5- Achizitorul își rezervă dreptul de a denunța unilateral contractul, în cel mult 30 de zile de la apariția unor circumstanțe care nu au putut fi prevăzute la data încheierii contractului și care conduc la modificarea termenilor contractuale în așa măsură încât îndeplinirea contractului respectiv ar fi contravenientă interesului public.

11.6 În cazul rezilierii unilaterale a contractului de către achizitor, prestatorul are dreptul de a primi numai plata corespunzătoare părții din contract îndeplinită până la data denunțării unilaterale a contractului.

11.5 Partea nu convenit de comun acord ca prezenta contract să înceteze de plin drept, în temeiul unei înțelegeri consensuale de gradul IV, fără punerea în întârziere a prestatorului, sau fără alta formalitate și fără intervenția instanțelor judecătorești, în următoarele situații.

a) Dacă prestatorului îi sunt retrase sau nu pot fi autorizatiile, certificările sau orice alte documente necesare executării obligațiilor contractuale;



- b) Cumularea de catre prestator a penalitatilor pentru neexecutarea obligatiilor contractuale fara sensul, pana la o suma substituente cu 1/2 din suma reprezentand garantia de buna executie a prezentului contract.
- c) daca una dintre parti cedeaza total sau partial obligatiile contractuale fara acordul celeilalte parti
- d) in cazul incalcarii de catre una dintre parti a obligatiilor sale, dupa ce a fost notificata, in scris, de cealalta parte ca o noua nerespectare a obligatiilor contractuale va conduce la rezilierea contractului.

Clauze speciale

12. Alte responsabilități ale prestatorului; Garanția de bună execuție a contractului

12.1 - (1) Prestatorul are obligația de a executa serviciile prevăzute în contract cu profesionalismul și promțitudinea cuvenite angajamentului asumat, în conformitate cu caietul de sarcini și oferta depusa și cu respectarea Legii 10/1995 privind calitatea în construcții și a tuturor actelor normative în vigoare.

(2) Prestatorul se obligă să supravegheze prestarea serviciilor, să asigure resursele umane, materialele, și orice alte asemenea, fie de natura provizorie, fie definitivă cerute de și pentru contract, în măsura în care necesarul asigurării acestora este prevăzută în contract sau se poate deduce în mod rezonabil din contract.

(3) Prestatorul este pe deplin responsabil pentru execuția serviciilor în conformitate cu obligațiile prevăzute în normele legale în vigoare ce reglementează acest domeniu. Totodată, este răspunzător atât de siguranța tuturor operațiunilor și metodelor de prestare utilizate, cât și de calificarea personalului folosit pe toată durata contractului.

12.2 - Prestatorul se obligă să constituie **garanția de bună execuție a contractului**, în cuantum de 7,45 lei, reprezentând 10% din valoarea contractului fara TVA.

12.3 In cazul in care la data semnării contractului, furnizorul prezinta declaratia de incadrare in categoria IMM conform Legii 346/2004 cu privire la stimularea infiintarii si dezvoltarii intreprinderilor mici si mijlocii, va beneficia de reducerea cuantumului garantiei de buna executie cu 50%.

12.4. Garanția de bună execuție se constituie prin reineri succesive în cuantum de 10% (sau 5% în condițiile referite la punctul 12.3) din sumele datorate pentru facturile parțiale, până la incidența cuantumului stabilit, într-un cont special de garanții al executantului, cont nr. RO4121250050140177100700..... deschis la BANCA TRANSILVANIA..... în care executantul va depune inițial suma de 7,45 lei, reprezentând 0,1% din prețului contractului în termen de 5 zile de la semnarea contractului, iar restul de 737,55 lei până la incidența sumei totale stabilite drept garanție de bună execuție se va constitui prin reineri succesive din plata cuvenită pentru facturile parțiale.

12.3 - Achizitorul se obligă să emită ordine de plată pentru a contractului numai după ce prestatorul a făcut dovada disponibilității totale a garanției bancare de bună execuție, la dispoziția autorității contractante în suma totală de 7,45 lei.

12.4 - Achizitorul are dreptul să emita pretenții asupra garanției de bună execuție, în limita prejudiciului creat dacă prestatorul nu își execută execută cu întârziere sau execută nerespuzător obligațiile asumate prin prezentul contract. Anterior emiterii unei pretenții asupra garanției de bună execuție, achizitorul are obligația de a notifica acest lucru prestatorului, prezintă toate stările obligatiile care nu au fost respectate.

12.5 - Achizitorul se obligă să restituie garanția de bună execuție în termen de 14 zile, de la data procesului verbal de recepție la terminarea lucrărilor la obiectivul **Colegiul National Emanuel Gojdu**.

[Redacted Signature]

13. Alte responsabilități ale achizitorului

13.1 - Achizitorul se obligă să pună la dispoziția prestatorului orice facilități și/sau informații pe care acesta le consideră necesare încheierii contractului.

14. Recepție și verificări

14.1 - Achizitorul are dreptul de a verifica în orice moment prestarea a serviciilor pentru a stabili conformitatea lor cu prevederile din caietul de sarcini.

14.2 - Verificările vor fi efectuate în conformitate cu prevederile din prezentul contract. Achizitorul are obligația de a notifica în scris prestatorul, identitatea reprezentanților săi împuterniciți pentru acest scop.

14.3 - (1) La finalizarea prestației serviciului de îngrijire, prestatorul are obligația de a aviza faptul că sunt îndeplinite condițiile pentru ca executantul să solicite recepția lucrării.

Prestarea serviciului de îngrijire va fi considerată finalizată, la data semnării procesului verbal de recepție finală la terminarea lucrărilor pentru obiectivul de investiție "Colegiul Național Enianul Geoid".

15. Începere, finalizare, întâzieri, sistare

15.1 - (1) Prestatorul are obligația să începe prestarea serviciilor în timpul cel mai scurt posibil de la primirea ordinului de începere a contractului.

(2) În cazul în care prestatorul suferă întârzieri și/sau suportă costuri suplimentare, datorate în exclusivitate achizitorului, părțile vor stabili, de comun acord:

- a) prelungirea perioadei de prestare a serviciului, și
- b) totuși cheltuielilor aferente, dacă este cazul, care se vor adauga la prețul contractului

15.2 - (1) Serviciile prestate în baza contractului trebuie analizate în termenul convenit de părți, termen care se calculează de la data încheierii prestării serviciilor.

(2) În cazul în care:

- i) orice motive de întârziere nu se datorează prestatorului, sau
- ii) alte circumstanțe neobisnuite susceptibile de a surveni, altfel decât prin încălcarea contractului de către prestator,

îndreptățesc prestatorul să solicite o lungire a perioadei de prestare a serviciilor sau a oricărei faze a acestora, atunci părțile vor revizui, de comun acord, perioada de prestare și vor semna un act adițional.

15.3 - Dacă pe parcursul îndeplinirii contractului, prestatorul nu respectă termenul de prestare, acesta are obligația de a notifica acest lucru, în timp util, achizitorului. Modificarea termenului de prestare se face la cererea părților, prin act adițional.

15.4 - În afara cazului în care achizitorul este de acord cu o prelungire a termenului de execuție, orice întârziere în îndeplinirea contractului dă dreptul achizitorului de a solicita penalități prestatorului.

16. Ajustarea prețului contractului

16.1 - Pentru serviciile prestate, costurile datorate de achizitor prestatorului sunt cele declarate în propunerea financiară anexată la contract.

16.2 - Prețul contractului nu se modifică sau ajustează, el fiind considerat ferm exprimat în oferta.

17. Amendamentele

17.1 - Partile contractante au dreptul de durata îndeplinirii contractului, de a conveni modificarea clauzelor contractului, prin act adițional, numai în conformitate cu prevederile legale în vigoare.

17.2 - Suma va oror actelor adiționale care vor fi încheiate în baza art 122 lit. I din OUG 34/2006 pentru servicii suplimentare ori adiționale nu va depăși maxim 15% din valoarea contractului inițial conform dispoziției primarului municipiului Oradea.

18. Cesiunea

18.1 - Prestatorul are obligația de a nu transfera total sau parțial obligațiile sale asumate prin contract, fără să obțină, în prealabil, acordul scris al achizitorului.

18.2 - Cesiunea nu va exonera prestatorul de nici o responsabilitate privind garanția sau orice alte obligații asumate prin contract.

19. Forța majoră

19.1 - Forța majoră este constatată de o autoritate competentă.

19.2 - Forța majoră exonerează partile contractante de îndeplinirea obligațiilor asumate prin prezentul contract, pe toată perioada în care aceasta acționează.

19.3 - Îndeplinirea contractului va fi suspendată în perioada de acțiune a forței majore, dar fără a prejudicia drepturile cauzate de venirea părților până la apariția acesteia.

19.4 - Partea contractantă care invocă forța majoră are obligația de a notifica celeilalte părți, imediat și în mod complet, producerea acesteia și să ia orice măsuri care îi stau la dispoziție în vederea evitării consecințelor.

19.5 - Dacă forța majoră se oponează sau se estimează ca va acționa o perioadă mai mare de 6 luni, fiecare parte va avea dreptul să notifice celeilalte părți încetarea de plin drept a prezentului contract, fără ca vreuna din părți să poată pretinde celeilalte daune-interese.

20. Soluționarea litigiilor

20.1 - Achizitorul și prestatorul vor face toate eforturile pentru a rezolva pe cale amiabilă, prin tratative directe, orice neînțelegeri sau dispute care se poate ivi între ei în cadrul sau în legătură cu îndeplinirea contractului.

20.2 - Dacă, după 15 de zile de la începerea acestor tratative neoficiale, achizitorul și prestatorul nu reușesc să rezolve în mod amiabil o divergență contractuală, fiecare poate solicita ca disputa să se soluționeze de către instanțele judecătorești din România.

21. Limba care guvernează contractul

21.1 - Limba care guvernează contractul este limba română.

22. Comunicări

22.1 - (1) Orice comunicare între părți referitoare la îndeplinirea prezentului contract, trebuie să fie transmisă în scris.



(2) Orice document scris trebuie înregistrat atât în momentul transmiterii cât și în momentul primirii.

22.2 - Comunicările între părți se pot face și prin telefon, telegramă, telex, fax sau e-mail cu condiția confirmării în scris a primirii comunicării.

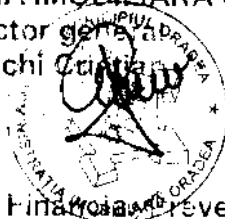
23. Legea aplicabilă contractului

23.1 - Contractul va fi interpretat conform legii din România.

Partea de înțeles să încheie azi 03.11.2010 prezentul contract în trei exemplare, câte unul pentru fiecare parte și unul pentru Arhivă Achiziții Publice.

Achizitor
ADMINISTRATIA IMOBILIARA ORADEA

Director general
Beltechi Cristina



Vizat Control Financiar Revenit
Ungur Adriana

Vizat Sef Birou Juridic
Fosan Mariana

Sef Birou Achizitii Publice
Marge Adina

Executant
S.C. TREND CONSULTING S.R.L
Administrator



GHEORGHE I. JAKABFFY I. LADISLAU GHEORGHE

